

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

### Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + Ne pas procéder à des requêtes automatisées N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + Rester dans la légalité Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

#### À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse http://books.google.com

PA 8477 .8682 .D513 1861

STANFORD LIBRARIES









## **EXECRATIONS**

BUR LE

DETESTABLE PARRICIDE

Tire à 100 exemplaires.

Nº 9.3,

(Extrait du Bulletin du Bouquiniste.)



. 4

3

# **EXECRATIONS**

SUR LE

## DETESTABLE PARRICIDE

TRADUIT DU LATIN DE NICOLAS BOURBON

PAR

## D. F. CHAMPFLOUR

Clairmontois,

Prieur de Saint-Robert de Montferrand en Auvergne

PUBLIE

PAR M. EDOUARD TRICOTEL



## A PARIS

CHEZ AUGUSTE AUBRY,

L'UN DES LIBRAIRES DE LA SOCIETE DES BIBLIOPHILES FRANÇOIS  ${\tt RUFDAUPHINE, N-16}$ 

M. D. CCCL XI.





B petit poëme, composé à l'occasion de l'attentat de Ravaillac, a pour autéur François Champflour, prieur de Saint-Robert, à Montferrand, en Auvergne, poëte peu connu et sur lequel on lit une courte notice dans les Vies des poètes françois de Colletet. Colletet nous apprend

qu'il vivait encore en Auvergne en 1647; c'est là le seul renseignement que nous avons sur ce bénédictin.

Nous connaissons de ce poëte les trois ouvrages suivants: Funèbres Cyprès dédiés à la Royne mère du Roy, régente en France, sur la mort du très-chrestien, très-victorieux et très-auguste monarque Henry IV, roy de France et de Navarre, surnommé le Grand, par D. F. Champflour, prieur de Saint-Robert de Mont-Ferrand en Auvergne. A Paris, chez Jean Libert, demeurant rue Sainct-Jean-de-Latran, près le collège de Cambray. MDCX (1610), in-8 de 14 pages. Quelques pièces de ce volume ont été reproduites dans le Recueil de diverses poésies sur le trespas de Henry le Grand, très-chrestien roy de France et de Navarre, publié par du Peyrat. Paris, Robert Estienne et P. Chevalier 1611, in-4. Colletet et le marquis du Roure (Analecta Biblion, t. 11, p. 147) ont été,

selon nous, trop sévères pour les Funèbres Cypres du bénédictin Champflour. Voici, à l'appui de notre opinion, quelques vers tirés de la pièce intitulée: Description de l'inconstance du monde, en forme de tombeau:

> Quiconque voudra voir la Fortune en son estre Et le divers succès de l'humain jugement, Qu'il vienne voir d'un Roy le triste changement Que le François a veu mourir, regner et naistre.

Qu'il vienne voir le flux et reflux ordinaire Des royalles grandeurs en nostre fleur de lys, Qu'il vienne voir ce Roy dans un sombre logis À qui tout l'univers se rendoit tributaire.

Ces lugubres cyprès, que ma muse esperdue Plante à son monument, sont tesmoins que la mort Esgallement moissonne et le foible et le fort, Et l'age fleurissant et la testre chenue.

Henry le Grand est mort qui nous donna la vie, Henry le fort est cheu qui releva la foy, Henry le preux vaincu qui seul semblable a soy Par droit, armes, amour veinquit sa monarchie.

Et toy, chetif mondain, que le ciel met au monde Pour estre le jouet du temps et de la mort, Penseras estre exempt de la rigueur du sort Si le bonheur te flatte et le malheur te sonde?

Que tu es assoupy, si la mort ne t'estonne; Que tu es aveuglé, si tu ne vois son fard; Que tu es endurcy, si tu ne sens son dard Qui chatouille en blessant, mais jamais ne pardonne!

Si la vertu prend fin, si la royauté passe, Si la grandeur des Roys s'escoule en un instant, Hélas! pauvre mondain, que tu es inconstant D'asseurer sur les flots l'espoir de ta bonasse! Si la puissance meurt, si la clemence cesse, Si le lys fleurissant perd en may sa vigueur, Oseras tu fonder le poinct de ton bonheur Sur le pendant glacé de l'humaine foiblesse?

Si les Cesars s'en vont au milieu de leur pompe, Si les pompes font place aux rigueurs du destin, Quiconque pense voir une vie sans fin, Sa pensée le pipe et son espoir le trompe.

Tule sçais, grand Henry que la France larmoye, Qui remply de lauriers, de palmes, de fleurons, Après avoir vescu cinquante et sept moissons, As esté moissonné au milieu de ta joye.

Helas! combien de jours, de veilles, de constance Pour te rendre seigneur de tes propres vassaux, Combien de grands desseins, de courses, de travaux, Pour voir ce que la mort desrobe à ta vaillance!

Helas! combien de lieux ont reçu tes caresses, Combien de gens cogneu ta loyalle candeur, Combien de roys loué ta royale grandeur, Combien de peuples veu l'esclat de tes prouesses!

La Fleche t'a conceu, Pau t'a veu naistre en terre, Corase t'a nourry, la Court t'a veu fleurir, La guerre triompher, la paix t'a veu meurir, Paris t'a veu mourir, et Sainct-Denis t'enserre.

Le François t'a veu grand, l'ennemy debonnaire, La terre conquerant, la mer victorieux, L'estranger fortuné, le voisin glorieux, L'Eglise vray tuteur et le peuple bon pere.

Le ciel t'a faict grand Roy, l'heur parfait capitaine, La nature heureux prince et l'amour bon seigneur, L'adresse vray soldat, l'art prudent gouverneur, Et la mort heritier d'une gloire certaine. Executions sur le detestable parricide, traduit du latin de Nicolas Bourbon, par D. F. Champflour, Clairmontois, prieur de Sainct-Robert de Montferrand en Auvergne. A Paris, chez Jean Libert, demeurant rue Sainct-Jean-de-Latran, près le collège de Cambray. MDCX (1640), in-8 de 13 pages. C'est le poème que nous reproduisons, et qui n'est autre chose, ainsi que l'indique le titre, que la traduction de la fameuse pièce latine de Nicolas Bourbon: Dira in parricidam. Champflour ne fut pas le seul à traduire les vers du poète latin: Jérôme de Benevent, trésorier général de France en Berry, et Jean Prevost du Dorat, l'ont également essayé, et l'on peut lire leur traduction dans le Recueil de du Peyrat que nous avons cité plus haut. Remarquons ici que les vers de Champflour ne se trouvent pas dans ce recueil.

La Grandeur et Excellence du ciel françois soubs l'influence de ses planetes, par Dom. F. Champflour, Clairmontois, benedictin et prieur de Saint-Robert-lès-Mont-Ferrand, en Auvergne, sur le sacre et couronnement de Louys XIII, roy de France et de Navarre. A Paris, chez Jean Libert, demeurant rue Sainct-Jean-de-Latran, près le collége de Cambray, MDCX (1610), avec permission, in-8 de 4 feuillets liminaires et 24 pages, plus un feuillet non chiffré pour l'errata. Poëme bizarre et fort curieux, en strophes de 6 vers de 12 syllabes : il est dédié à Monseigneur Phelypeaux, sieur de Pontchartrain, conseiller du Roy en son conseil d'Estat et secretaire de ses commandemens.

Tous ces poëmes de Champflour sont fort rares, surtout les deux derniers que Colletet semble ne pas avoir connus; car, dans la notice consacrée à ce poëte, il ne cite que les Funèbres Cyprès.





## **EXECRATIONS**

SUR LE

## DETESTABLE PARRICIDE



Quoy! Dieux (et puis-je bien sans propos de blaspheme Maintenant aboucher votre grandeur supresme?), Quoy! Dieux, pouvez-vous voir sans eslancer vos feux La terre par deux fois en ces tragiques jeux? Quoy! pouvez-vous (ô Dieux) abandonner la France Aux furies d'enfer saus faire resistance? J'ay honte et de mon estre et de ma nation Ores que les Titans, fils de sedition, Dementent leur habit, leur pays, leur natures Pour traistres se servir de nostre couverture. Toy doncques, France, helas! que seule l'on a veu Sans monstres autrefois, as des monstres conceu Qui taschent, ennemis et du ciel et du monde, Detrosner le grand Dieu de la machine ronde, Mais ne pouvant d'assaut violenter les cieux Ils se sont attaqués aux pourtraicts precieux De la Divinité, et d'un bras execrable (Eternelle infamie et crime irreparable!)

Ils ont meurtry deux Roys et la France troublé Par les cruels effets d'un crime redoublé. Heureux de nos ayeuls et le siecle et la vie Qui n'a veu ces malheurs dans nostre monarchie, Mais malheureux, helas! le François reservé Pour voir mourir celuy qui l'avoit conservé!

Or desja la longueur de deux fois dix années Avoir mis en oubly les traistres destinées Qui presterent main forte au premier attentat, Desja le feu gregeois qui consommoit l'Estat Embrasoit les cités, engloutissoit les villes, Et prenoit aliment de nos guerres civiles, Sembloit avoir miné la racine du mal Que le Sarmate affreux et celuy qui brutal Habite sur le bord du Danubois meandre Ne pourroit concevoir, n'oseroit entreprendre: Quand Megere en courroux ne respirant que feux -Engendre à l'univers un monstre malheureux, Et souille du soleil l'agreable lumiere Dans l'horrible forsait d'un dextre meurtriere. Elle assassine un Roy lorsque le mois d'amour Termine triomphant son quatorziesme jour, Lorsque nous preparons et la ville et les temples Et que toy, grand Henry, comme en passant, contemples Les signes triomphaux d'une entiere amitié Où tu vois les pourtraicts de la chere moitié, Ses eloges, son nom, sa genealogie, Et les divers honneurs que Paris luy dedie, Mon Roy las! que le sort doit conduire au tombeau Dans le char triomphant d'un appareil si beau!

Les confins reculés de la terre habitable
S'estonneront d'ouyr un coup si lamentable,
Et la mer ou Titan empourpre ses chevaux
Et celle ou il finit ses journaliers travaux
Jugeront desormais les Dieux impitovables
Pour n'avoir empesche des coups si lamentables.
Quoy! faut-il que le fer et l'enfer envieux
Nous desrobent ce Roy qui esgaloit aux cieux
Le los du lys françois, qui redoutable en guerre
Et prudent en conseil faisoit trembler la terre,
Qui longuement heureux sous un entier bonheur
Tenoit son peuple en paix et ses voisins en peur?

Quoy! son sacré maintien, Sa Majesté royale, Les effets apparens de sa clemence esgale, Voire plus grande encor que celle qui jadis Mit Cesar en credit et son credit en pris N'ont peu faire flechir ce monstre impenetrable? Ouov! la grande concorde et l'amour admirable Des François reunis au sceptre de leur Roy, Les vœux pour sa santé, les hymmes pour sa foy, Les Peans pour sa gloire et les lo de joye Que le monde françois sur les astres envove Pour la prosperité d'un asseuré repos N'ont peu faire cesser la rage d'Atropos? En vain donc ce grand Roy arpentant l'Italie Aura fait esprouver sa douceur infinie Au peuple savoyard et d'un courage aislé Heureusement puny le pacte violé? En vain donc ce grand prince aura veu sur sa teste, Tantost d'un fort hyver la neigeuse tempeste, Ores d'un chien ardant l'importune chaleur; En vain souventes fois tesmoigné sa valeur Dans le camp espagnol où toujours sa prudence Des soldats conjurés a dompté l'arrogance? En vain donc nostre Henry d' un bras toujours vainqueur Aura fait voir aux siens qu'il n'estoit que tout cœur, En vain donc il aura tant de villes gaignées, Et fait crousler au pied les crouppes Pyrenées Si tant d'exploits guerriers, tant d'heroïques faits L'ont en guerre gardé pour le trahir en paix, Et faire qu'au giron de sa chere Tutrice, Au pied de ses bourgeois, aux yeux de sa justice Comme une autre hecatombe il tombe sous le fer Que Pluton a forgé au plus profond d'enfer?

Hélas! que la grandeur qui est au monde enclose
Est sujette à finir et choir pour peu de chose!
Certes le ciel jaloux de l'esperé soulas
Que la France attendoit de son heureux trespas
Si ce grand Roy fust mort au milieu des armées
(Et non par le cousteau des Parques animées)
N'a permis (ô François) que ton malheur prochain
Ou d'un autheur plus noble, ou d'un coup plus humain
Receust allegement: aussi ne pouvoit estre
Celuy qui des soldats avoit esté le maistre
Et des maistres le chef vaincu traitreusement

Par la main de ceux-la qu'il aymoit cherement, Mais un serpent hideux conceu dans l'enser mesme Ce glisse par malheur sous les murs d'Angoulesme Et prend d'un corps humain les mouvemens divers Pour malheurer la France et troubler l'univers.

Un incube abusant du ventre de sa mere Fraya dedans son flanc en façon de vipere Et d'un soufle infernal, d'un sifle serpentin Forma le corps maudit de cet affreux lutin Au pays angoulmois, dans une maisonnette Où le crime et le mal avoient fait leur retraite. D'où le ciel irrité retirant sa douceur. Le monde son secours la terre sa faveur, La sale puanteur, que le captif supporte, Et la faim enragée assiegerent la porte. Dès lors on n'a veu croistre en cette orde maison Que crime, que forsait, que peste, que poison, Et les plus innocens de cette race infame. Ont souillé leur renom, prostitué leur ame, Prodigué leur honneur à toute cruauté, Et terminé le jour de leur fatalité Ou dessus un gibet, ou la roue inhumaine A finy la douleur de leur derniere peine. Son frere, son ayeul et ses cruelles sœurs N'ont engendré depuis que meurtres et malheurs : On voit l'ayeul banny de sa terre natale, Le frere brigander et la sœur desloyale Meslanger l'aconit pour perdre l'innocent. Mais ce cruel dragon son estre desguisant Sous le nom emprunté d'un miserable pere Detrousse au coin d'un bois la trouppe passagere Et fait paroistre à tous qu'un demon inhumain Abusant de sa mère eslança dans son sein Le malheureux poison de sa semence-impure Pour luy former un corps et le mettre en nature. Croissant donc en forfaits, il menace les cieux D'un crime non ouy, d'un coup prodigieux, D'un horrible attentat que les saisons passées N'eussent peu digerer en un monde d'années, Et qui doit faire un jour à nos tristes neveux Eslever le sourcil, herisser les cheveux. Il le couve en son eœur et parlant à soy mesme Vomit et revomit ces propos de blaspheme :

1

J'ay desja sans honneur perdu mes jeunes ans Dans des crimes communs, vendu les innocens, Corrompu par argent, porté faux tesmoignage. Les pauvres affligé, souillé dans le carnage Ma carnaciere main ; j'ay plein de cruauté Dans le sein innocent mon glaive ensanglanté, J'ay d'un front desguisé masqué mon injustice, Et fuyant les rigueurs d'une saine i justice Sous l'habit emprunté de la religion Violé les decrets d'une sainte union. Ces maux ne sont que jeux, et toute forsaiture N'a servy que d'essay à ma fiere nature. C'est peu de cas de choir en un crime congneu, Et d'un privé desastre avoir le cœur repeu. Mon bras est trop puissant, ma puissance trop grande Pour contenter Pluton de si petite offrande. Hé! que serviroit-il qu'un diable m'eust receu Dans les flancs maternels où il m'avoit conceu Et que sortant maudit d'une impure matrice La furie d'enser m'eust servy de nourrice? Hé! que serviroit-il de me voir destiné An malheur de la France avant que d'estre né Si ores je ne rends ma cruauté publique, Et ne mets resolu mon pouvoir en pratique? La paix regne partout et les cœurs desunis Sous la santé du Roy sont maintenant unis. Les lys sont adorés de la terre voisine, Et font voir la vertu de leur noble racine. Soit où Titan lassé fait son moite seiour. Soit d'où sortant du lict il rameine le jour. Jà le peuple ravi se dispose et s'appreste Pour celebrer le jour d'une royale feste Et couronner sa Reyne au temple preparé: Elle dessus un char royalement paré, Le visage serain et la face joyeuse Parmy les cris gaillards d'une troupe nombreuse Doit marcher en triomphe auprès de ses trois fils Que Naples, la Sicile et le noble païs Que le fleuve du Po suivy de cent rivieres Lorsqu'il paye son fief aux ondes marinieres Abbreuve de ses flots, veulent avoir pour roys. Flechissans sous le joug de leurs royales lois,

<sup>1</sup> II vaudrait mieux lire sainte.

Grands roys qui redoutés aux terres hesperides
Et plus que trois Hectors et plus que trois Alcides
Estonneront l'Espagne et reduiront au lys
Les peuples revoltés, les voisins ennemis.
Mais quoy! la paix m'ennuye et mon impatience
Me fait avoir horreur du repos de la France:
Lassé de voir le lys si longtemps triompher,
Je jure par le nom des rivieres d'enfer
Que bientost on verra reduite en un pauvre estre
La candeur des François, la grandeur de leur maistre,
Je feray que Pluton bataille forcené
Pour soulager la peur du peuple basané.

Il n'eut pas dit ces mots que soudain il varie Se sentant agité d'une extresme furie. Lors les Parques d'enfer maistrisant ses desseins Luy firent embrasser les actes inhumains Ou'il avoit projectés. Dès lors hors de soy mesme Chancelant, furibond, forcené, triste, blesme Il ne prend jour et nuit ny rapos ny repas, Ains roulant dans son cœur un funeste trespas Il va, vient et revient 1, tourne, change, rechange D'heure en heure de lieu, non viste comme un ange, Ains, comme la couleuvre enflée de venin De sa queue empestée et de son col mutin Faict cent plis et replis et infecte farouche De son fiel escumeux les herbes qu'elle touche, Ainsi ce malheureux d'un marcher serpentin Par les sentiers tortus de l'incongnu chemin Se meut incessamment et rampant detestable Empeste de son fiel les lieux où il s'estable. Les suries d'enser le suivent nuict et jour : Soit qu'il roule son corps, soit qu'il fasse sejour, Il remplit tout d'horreur et les nocturnes ombres Faisant bruire leurs fers dans les tenebres sombres Ont fait croire souvent à l'hoste espouvanté Oue son logis estoit des demons habité. Bien souvent on a veu ce ûls de Tisiphone 3 Tendre sur le pont Neuf sa main pour une aumosne, Bien souvent on l'a veu sous des tristes lambeaux Couvrir la cruauté de ses crimes nouveaux

<sup>1</sup> Impr. vint et revint.

<sup>2</sup> imp. leur fer.

<sup>3</sup> Idem Thésiphone.

Et cacher les malheurs d'un coup irreparable Sous le traistre couvert d'un manteau miserable. Souvent il est entré dans le palais d'honneur Où loge de nos Roys la superbe grandeur : Il a trompé cent fois les gardes à l'entrée Coupable par cent fois d'une mort meritée, Si le bras des soldats visiblement charmé Dessous un faux semblant ne se fust desarmé, Car desjà de ses yeux les flamboyants indices Monstroient apertement i ses traistres artifices Et faisoient voir à tous sous un crime conceu Le coup prodigieux que la France a receu.

Va, peste de l'enfer, va, l'horreur de la France,
Sors de nostre climat, infernale semence.
Pour te rendre à jamais aux antres tenebreux
Où l'on ne sent que maux, où l'on ne voit que feux.
Mais non : devant il faut que les humains supplices
Condamnent à la mort tes cruels malefices
Et que le peuple encor justement irrité
Punisse les excès de ta desloyauté.
Il faut qu'à nos douleurs ton trespas satisfasse
Et qu'une juste mort nos desastres efface,
Supplices trop legers pour punir tes malheurs
Et soulas trop petit pour essuyer nos pleurs!

Que cette impure main qui d'un coup execrable Abattit la grandeur d'un prince incomparable Dans le feu petillant et de souffre et de poix Distille à petit seus que le peuple françois Voye sous le fer chaud d'une tenaille ardente Cricquer la traistre peau de ta cuisse flambante; Que l'huile bouillonnant avec le plomb fondu Soit sur ton corps ouvert lentement respandu, Et que quatre chevaux tirent impitovables Et brisent forcenés tes membres execrables. Que ton ame esperdue escume dans ton corps; Que tes vitaux esprits demy vifs, demy morts Bataillent longuement pour sortir de leur place; Que ton corps depessé fatigue, arreste, lasse Les bourreaux trop humains. Que Paris assemblé Maudisse les effets de ton esprit troublé.

<sup>1</sup> Le texte porte : couvertement.

:

Que le peuple offensé traine parmy la rue Tes ossemens sanglants et tà cuisse rompue; Qu'il laisse en se vengeant à la posterité Une puante odeur de ta meschanceté, Qu'il deteste ta vie et qu'il se trouve encore Un habitant bruslé de la contrée more Qui nourry dans la France engloutisse gou u Les membres depessés de ton corps vermoulu, Et après tant de maux que la noire infamie Volant autour des lieux d'où tu tenois la vie Extermine ta race, et qu'un arrest vengeur, Abolissant ton nom, venge nostre malheur.









•			
·			



PA 847 .B6 .D5

## DATE DUE

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES STANFORD, CALIFORNIA 94305



